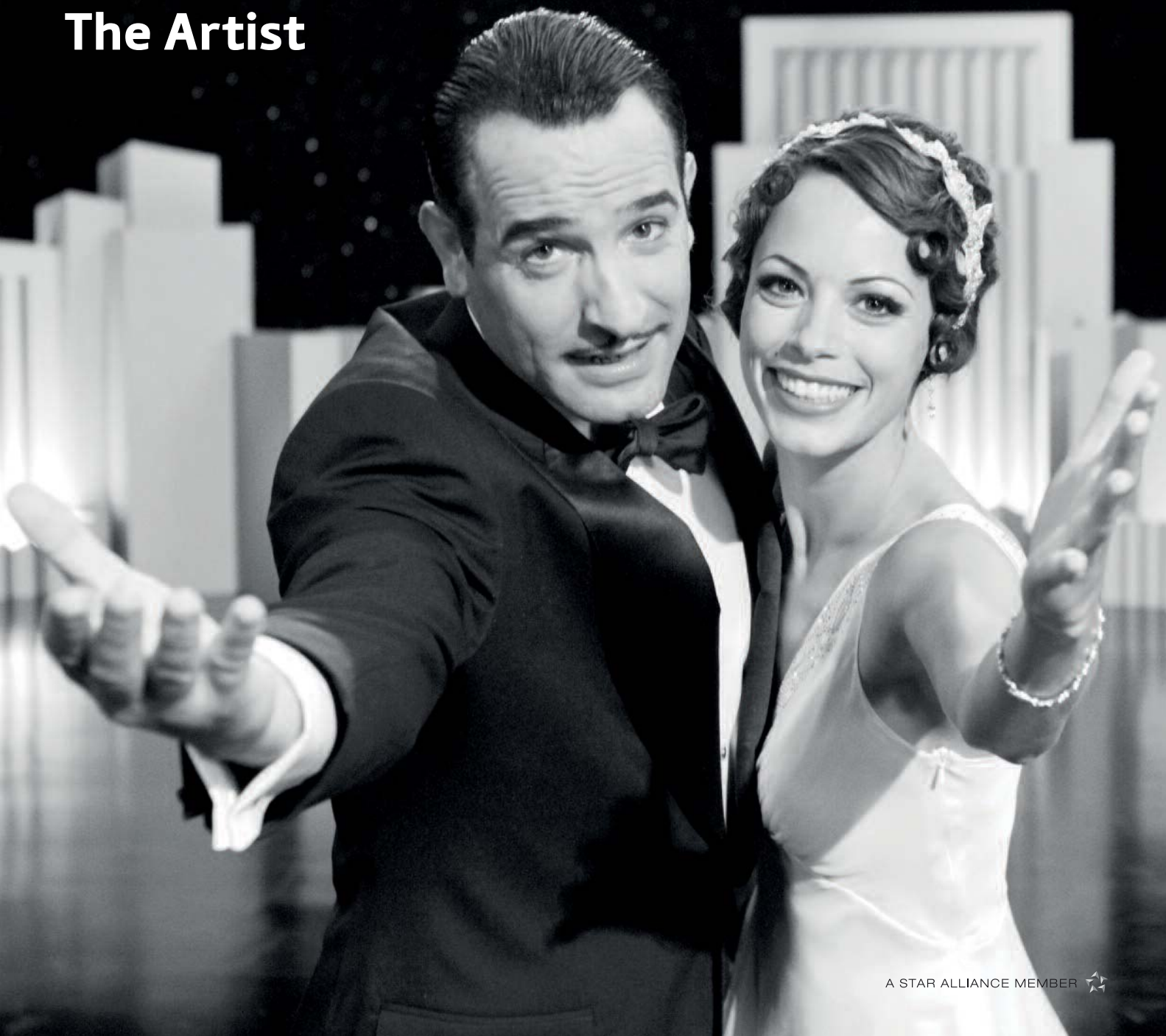


# skylights

movies, music & games - make your time fly by!

LIVE ON BOARD

## The Artist



# ...von Wien ...from Vienna



ON FLIGHTS TO CHINA WITH CHIN. SUB-TITLES

DRAMA / ADVENTURE  
01 E 02 G 03 F 04 J  
**Hugo Cabret**  
*Hugo*

USA 2011 | **Run time** 126 Min. | **Starring** Asa Butterfield, Chloë Grace Moretz, Ben Kingsley | **Directed by** Martin Scorsese | **Rating** PG / FSK 6

Hugo muss ein Rätsel seines verstorbenen Vaters lösen und verändert damit sich und seine Umgebung für immer. *Hugo's quest to unlock a secret left to him by his father transforms him and all those around him.*



FAMILY  
05 E 06 G 07 F 08 J  
**Die Reise zur geheimnisvollen Insel / Journey 2**

USA 2012 | **Run time** 94 Min. | **Starring** Josh Hutcherson, Dwayne Johnson, Michael Caine | **Directed by** Brad Peyton | **Rating** PG / FSK 6

Der 17-jährige Sean sucht auf einer geheimnisvollen Insel nach seinem geliebten Großvater. Abenteuer pur! *17-year-old Sean embarks on a journey to a mystical island in order to find his missing grandfather.*



ACTION / THRILLER  
09 E 10 G 11 F 12 RU  
**Haywire**

USA/Ireland 2011 | **Run time** 93 Min. | **Starring** Gina Carano, Ewan McGregor, Michael Fassbender | **Directed by** Steven Soderbergh | **Rating** R / FSK 16

Eine Geheimgagentin wird während einer Mission verraten und zurückgelassen. Und nun sinnt sie auf Rache... *A black ops soldier seeks revenge after she is double-crossed during one of her missions and left for dead.*



TV DRAMA  
25 E 26 G  
**Mad Men: Die Erbschaft**  
*The Inheritance*

USA 2008 | **Run time** 50 Min. | **Starring** Jon Hamm, Elisabeth Moss, Vincent Kartheiser | **Directed by** Andrew Bernstein | **Rating** - / -

Betty besucht ihren kranken Vater, und Pauls Freundin Sheila erinnert ihn nachdrücklich an seine bürgerlichen Pflichten. *Betty visits her ailing father, and Paul's girlfriend Sheila tries to convince him to prioritise his civic duties.*



TV DRAMA  
25 E 26 G  
**Terra Nova Instinct**

Australia/USA 2011 | **Run time** 50 Min. | **Starring** Jason O'Mara, Stephen Lang, Shelley Conn | **Directed by** Jon Cassar | **Rating** - / -

Terra Nova wird von Flugsauriern angegriffen. Jim und Taylor versuchen die Saurier von der Siedlung wegzulocken. *When Terra Nova comes under attack from pre-historic dinosaur birds, Jim and Taylor must find a way to save the colony.*



TV SITCOMS  
31 E 32 G  
**30 Rock: Stone Mountain**

**Glee: Mattress**

**How I Met Your Mother: Zoo or False**



DRAMA  
13 E 14 G  
**Die Eiserne Lady**  
*The Iron Lady*

UK/France 2011 | **Run time** 105 Min. | **Starring** Meryl Streep, Jim Broadbent, Roger Allam | **Directed by** Phyllida Lloyd | **Rating** PG-13 / FSK 6

Sehen Sie Meryl Streep in ihrer oscar-gekrönten Darstellung der Ex-Premierministerin von Großbritannien: Margaret Thatcher. *"The Iron Lady" is an intimate portrait of Margaret Thatcher, the first and only female Prime Minister of the UK.*



DRAMA / ROMANCE  
15 E 16 G 17 F 18 J  
**Für immer Liebe**  
*The Vow*

USA/Brazil/France/Australia/UK/Germany 2012 | **Run time** 103 Min. | **Starring** Rachel McAdams, Channing Tatum, Sam Neill | **Directed by** Michael Sucsy | **Rating** PG-13 / FSK 6

Eine junge Frau verliert nach einem Unfall das Gedächtnis. Ihr Ehemann setzt alles daran, sie neu für sich zu erobern. *Against all odds, a young man must win back his wife's love after she loses her memory in a car accident.*



DRAMA / COMEDY  
19 E 20 G  
**Der Teufel trägt Prada**  
*The Devil Wears Prada*

USA 2006 | **Run time** 109 Min. | **Starring** Meryl Streep, Emily Blunt, Anne Hathaway | **Directed by** David Frankel | **Rating** PG-13 / -

Eine Nachwuchs-Journalistin wagt sich ins New Yorker Hafischbecken der legendären Chefredakteurin Miranda Priestly. *A young woman scores a job working for one of New York City's biggest magazine editors, Miranda Priestly.*



TV DOKU  
27 E 28 G  
**Nationalpark Gesäuse: Wildes Wasser, blanker Fels**  
*The roaring mountains*

ORF 2005 | **Run time** 50 Min. | **Directed by** Michael Schlamberger

In Zusammenarbeit mit ORF UNIVERSUM entführen wir Sie in die faszinierende Welt der Tiere, Natur, Wissenschaft, Geschichte und Abenteuer. *In cooperation with ORF UNIVERSUM, we take you into the fascinating world of nature, wildlife, science, ancient civilizations, history and adventure.*



TV DOKU  
27 E 28 G  
**Grenzen des Lichts**  
*Limits of Light*

ORF 2012 | **Run time** 50 Min. | **Directed by** Steve Nicholls and Alfred Vendl

In Zusammenarbeit mit ORF UNIVERSUM entführen wir Sie in die faszinierende Welt der Tiere, Natur, Wissenschaft, Geschichte und Abenteuer. *In cooperation with ORF UNIVERSUM, we take you into the fascinating world of nature, wildlife, science, ancient civilizations, history and adventure.*



TV AUSTRIA  
31, 32 G/ENGLISH SUBTITLES  
**Die Schlawiner: Der Teppich**

Austria 2011 | **Run time** 28 Min. | **Starring** Angelika Niedetzky, Michael Ostrowski, Gregor Seberg | **Directed by** Paul Harather | **Rating** - / -

Bei Basti und Gundi hängt noch immer der Familiensegen schief. Wer hat nun beim 0190-Telefondienst angerufen? *Gundi is still trying to find out whether it was Basti who rang the X-rated hotline that's showing up on the phone bill.*



COMEDY / DRAMA  
21 F 22 G  
**Ziemlich beste Freunde**  
*Intouchables*

France 2011 | **Run time** 108 Min. | **Starring** François Cluzet, Omar Sy, Anne Le Ny | **Directed by** Eric Toledano, Olivier Nakache | **Rating** PG-13 / FSK 6

Tragikomödie über die Freundschaft zwischen einem querschnittsgelähmten Aristokraten und einem Sozialhilfeempfänger. *A true story of two men who should never have met - a quadriplegic aristocrat and a loud-mouthed guy on the dole.*



ACTION / ADVENTURE  
23 E 24 G  
**Die Liga der außergewöhnlichen Gentlemen**  
*The League of Extraordinary Gentlemen*

USA/Germany/Cz. Rep./UK 2003 | **Run time** 108 Min. | **Starring** Sean Connery, Stuart Townsend, Peta Wilson | **Directed by** Stephen Norrington | **Rating** PG-13 / FSK 12

Eine Gruppe sehr ungewöhnlich begabter Herren macht sich vom viktorianischen England aus daran, die Welt zu retten. *Set in Victorian England, a team of extraordinary figures set out on a secret mission to save the world from war.*



ACTION  
01, 02, 03, 04 H/ENGLISH SUBTITLES  
**Don 2: Das Spiel geht weiter**

India/Germany 2011 | **Run time** 120 Min. | **Starring** Shahrukh Khan, Priyanka Chopra, Lara Dutta | **Directed by** Farhan Akhtar | **Rating** PG-13 / FSK 12

Ein Gangsterboss stellt sich und flüchtet wieder. Doch in seinem alten Leben erwartet ihn nichts als Verrat und Betrug. *An international gangster turns himself in, and then dramatically escapes - only to face treachery and betrayal.*



SERVUS TV  
29 E 30 G  
**Zu Gast im Ikarus**

Hangar-7 Executive Chef Roland Trettl zu Gast bei Alvin Leung in Hongkong. *Alvin Leung welcomes Hangar-7 Executive Chef Roland Trettl in Hong Kong.* [www.hangar-7.com](http://www.hangar-7.com)

**Aus dem Leben**  
Die Letzten ihrer Art - eine Reportage über die Rettung von Österreicher Nutztiern. *A report of Austrian's livestock in the Alps and idealists, who fight for their preservation.*

**ServusTV Imageclip**



SERVUS TV  
29 E 30 G  
**Mountainbike Chronicles**

Tom Prochazka über Crankworx, dem größten Mountainbike-Festival der Vereinigten Staaten. *Tom Prochazka introduces the art of Crankworx, US largest mountain bike festival.*

**Momentum - What drives you**

Was treibt den außergewöhnlichen Individualisten Travis Pastrana an seine Grenzen? *What drives the remarkable individual Travis Pastrana to his limits?*



SERVUS TV  
29 E 30 G  
**Cliptomaniacs**

Spaß und Action mit den besten Clips aus dem Red Bull Archiv. *The Red Bull Archive presents the best clips full of fun and action.*

**Wie empfangen Sie ServusTV?**

Sie können ServusTV nach Ihrem Flug frei empfangen, via Satellit, Kabel, IPTV oder DVBT. Weitere Informationen erhalten Sie über die kostenfreie Service-Hotline: 0800 100 30 70 oder unter [www.servustv.com](http://www.servustv.com).

ÄNDERUNGEN SOWIE SATZ- UND DRUCKFEHLER VORBEHALTEN. MODIFICATIONS, SENTENCE AND MISPRINT RESERVE.



ON FLIGHTS FROM CHINA WITH CHIN. SUB-TITLES

**01, 02, 03, 04 E**  
**DRAMA**  
**The Artist**  
 France/Belgium 2011 | Run time 100 Min. | Starring Jean Dujardin, Bérénice Bejo, James Cromwell | Directed by Michel Hazanavicius | Rating PG-13 / FSK 6  
 Der Stummfilmstar George Valentin erlebt, wie der Tonfilm das Ende seiner Karriere einläutet. Der Oscar-Abräumer! *Silent movie star George Valentin believes that the advent of the talkies will sound the death knell for his career.*



**13 E 14 G**  
**COMEDY / ROMANCE**  
**Einmal ist keinmal**  
*One for the Money*  
 USA 2012 | Run time 91 Min. | Starring Katherine Heigl, John Leguizamo, Debbie Reynolds | Directed by Julie Anne Robinson | Rating PG-13 / -  
 Stephanie wird von ihrem Cousin als Schuldeneintreiberin eingestellt und entpuppt sich bald als wertvolle Mitarbeiterin. *Stephanie reluctantly accepts to work at her cousin's bail bond business. She soon proves to be a resourceful employee.*



**21, 22 RU / GERMAN SUBTITLES**  
**DRAMA**  
**How I Ended This Summer**  
 Russia 2010 | Run time 129 Min. | Starring Grigoriy Dobrygin, Sergey Puskepalis, Igor Chernevich | Directed by Aleksei Popogrebsky | Rating PG-13 / FSK 12  
 Preisgekröntes russisches Drama über zwei Männer auf einer entlegenen russischen Messstation. *The award-winning Russian drama tells the story of two meteorologists isolated on a remote Arctic island.*



**05 E 06 G 07 F 08 J**  
**FAMILY**  
**Wir kaufen einen Zoo**  
*We Bought a Zoo*  
 USA 2011 | Run time 127 Min. | Starring Matt Damon, Scarlett Johansson, Thomas Haden Church | Directed by Cameron Crowe | Rating PG / -  
 Ein allein erziehender Vater will gemeinsam mit seinen beiden Kindern einen heruntergekommenen Zoo neu eröffnen. *A single dad buys a run-down zoo, which he and his two children attempt to bring back to its once glorious state.*



**15 E 16 G 17 F 18 SP**  
**DRAMA**  
**Der Gott des Gemetzels**  
*Carnage*  
 France/Germany/Poland/Spain 2011 | Run time 79 Min. | Starring Kate Winslet, Christoph Waltz, Jodie Foster | Directed by Roman Polanski | Rating R / FSK 12  
 Zwei Elternpaare wollen einen Streit ihrer Söhne klären, doch der Abend entwickelt sich zu einer grotesken Farce. *Two sets of parents decide to have a cordial meeting after their sons are involved in a schoolyard brawl.*



**23 E 24 G**  
**ACTION / ADVENTURE**  
**Master & Commander:**  
*The Far Side of the World*  
 USA 2003 | Run time 119 Min. | Starring Russell Crowe, Paul Bettany, James D'Arcy | Directed by Peter Weir | Rating PG-13 / FSK 12  
 Die Besatzung eines britischen Kriegsschiffs nimmt es mit einem scheinbar unbesiegbaren Gegner auf. *The crew of a British ship pit themselves against a much better armed and ruthless privateer.*



**09 E 10 G 11 F 12 J**  
**ACTION**  
**Sherlock Holmes: Spiel im Schatten**  
*A Game of Shadows*  
 USA 2011 | Run time 129 Min. | Starring Robert Downey Jr., Jude Law, Noomi Rapace | Directed by Guy Ritchie | Rating PG-13 / FSK 12  
 Mit der Hilfe von Watson und einer mysteriösen Wahrsagerin nimmt Holmes es mit seinem Erzfeind Professor Moriarty auf. *With the help of Watson, his brother and a gypsy, Sherlock Holmes takes on his arch-nemesis, Professor Moriarty.*



**19 E 20 G**  
**DRAMA / COMEDY**  
**Melinda und Melinda**  
*Melinda and Melinda*  
 USA 2004 | Run time 99 Min. | Starring Radha Mitchell, Will Ferrell, Chiwetel Ejiofor | Directed by Woody Allen | Rating PG-13 / -  
 Woody Allen mixt Humor und Tragik in der Geschichte von Melinda, die er aus zwei unterschiedlichen Perspektiven erzählt. *The film combines comedy and tragedy as Woody Allen tells the turbulent story of Melinda from two different angles.*



**01, 02, 03, 04 H / ENGLISH SUBTITLES**  
**DRAMA**  
**Rockstar**  
 India 2011 | Run time 120 Min. | Starring Ranbir Kapoor, Shammu Kapoor, Nargis Fakhri | Directed by Imtiaz Ali | Rating PG-13 / -  
 Janardan ist ein Kind Delhis, doch er träumt von dem ganz großen Durchbruch: ein Rockstar zu werden wie Jim Morrison! *Janardan - born and brought up in Delhi - has a larger than life dream: to be a rock star like Jim Morrison!*



**25 E 26 G**  
**TV DRAMA**  
**The Mentalist:**  
**Schmerz und Geld**  
*Redemption*  
 USA 2009 | Run time 44 Min. | Starring Simon Baker, Robin Tunney, Tim Kang | Directed by Chris Long | Rating - / FSK 12  
 Patrick Jane sucht nach dem Mörder einer Frau, die unter Diebstahlverdacht stand und erdrosselt wurde. *Patrick Jane investigates the murder of a woman who is found suffocated after being accused of stealing.*



**27 E 28 G**  
**TV DOKU**  
**Der Silberberg**  
*Silverado*  
 ORF 2010 | Run time 52 Min. | Directed by Manfred Corrine  
 In Zusammenarbeit mit ORF UNIVERSUM entführen wir Sie in die faszinierende Welt der Tiere, Natur, Wissenschaft, Geschichte und Abenteuer. *In cooperation with ORF UNIVERSUM, we take you into the fascinating world of nature, wildlife, science, ancient civilizations, history and adventure.*



**29 E 30 G**  
**SERVUS TV**  
**Zu Gast im Ikarus**  
 Hangar-7 Executive Chef Roland Trettl zu Gast bei Daniel Humm in New York. *Daniel Humm welcomes Hangar-7 Executive Chef Roland Trettl in New York.* [www.hangar-7.com](http://www.hangar-7.com)  
**Aus dem Leben**  
 Zwei Geschichten - eine Leidenschaft: eine Reportage über das Leben der letzten Alpenfischer. *Two stories - one passion: a report of the last fishermen in the Alps.*  
**ServusTV Imageclip**



**25 E 26 G**  
**TV DRAMA**  
**Desperate Housewives:**  
**Wer erinnert sich an Paul?**  
*Remember Paul?*  
 USA 2010 | Run time 44 Min. | Starring Teri Hatcher, Felicity Huffman, Marcia Cross | Directed by David Grossman | Rating - / FSK 12  
 Sehr zum Erstaunen der Anwohner der Wisteria Lane treibt sich der Ex-Sträfling Paul wieder in der Nachbarschaft herum. *The residents of Wisteria Lane are stunned to find Paul Young, now out of prison, back in their neighbourhood.*



**27 E 28 G**  
**TV DOKU**  
**Extrem! Zwischen Dürre und Sintflut**  
*From Drought to Deluge*  
 ORF 2009 | Run time 52 Min. | Directed by Udo Maurer and Manfred Christ  
 In Zusammenarbeit mit ORF UNIVERSUM entführen wir Sie in die faszinierende Welt der Tiere, Natur, Wissenschaft, Geschichte und Abenteuer. *In cooperation with ORF UNIVERSUM, we take you into the fascinating world of nature, wildlife, science, ancient civilizations, history and adventure.*



**29 E 30 G**  
**SERVUS TV**  
**Mountainbike Chronicles**  
 Ein Stopp beim UCI Downhill World Cup, wo die besten Fahrer um den Sieg kämpfen. *A stop at UCI Downhill World Cup where the best Downhill racers fight for their victory.*  
**Momentum - What drives you**  
 Athleten, die die Welt erobern - Sébastian Loeb im Portrait. *A look at world-famous athlete Sébastian Loeb.*



**31 E 32 G**  
**TV SITCOMS**  
**Big Bang Theory:**  
*The Loobenfeld Decay*  
**Two and a Half Men:**  
*Pie Hold, Herb*  
**The Simpsons:**  
*Homer to the Max*  
**Friends:**  
*The One with Rachel's Assistant*



**31, 32 G / ENGLISH SUBTITLES**  
**TV AUSTRIA**  
**Die Schlawiner:**  
**Das Keksdebakel**  
 Austria 2011 | Run time 28 Min. | Starring Angelika Niedetzky, Michael Ostrowski, Gregor Seberg | Directed by Paul Harather | Rating - / -  
 „Ich brauche keinen Geburtstag.“ Maia vertritt diese Haltung bis sie von ihrem Ex ein Geschenk erhält. *Maia doesn't want to celebrate her birthday, but changes her mind when she gets a nice present from Andreas.*



**29 E 30 G**  
**SERVUS TV**  
**Cliptomaniacs**  
 Spaß und Action mit den besten Clips aus dem Red Bull Archiv. *The Red Bull Archive presents the best clips full of fun and action.*  
**Wie empfangen Sie ServusTV?**  
 Sie können ServusTV nach Ihrem Flug frei empfangen, via Satellit, Kabel, IPTV oder DVBT. Weitere Informationen erhalten Sie über die kostenfreie Service-Hotline: 0800 100 30 70 oder unter [www.servustv.com](http://www.servustv.com).

Auf Flügen | On Flights

...nach Wien ...to Vienna

LEGENDE | LEGEND:

00 Channel Number | E English | G German | F French | J Japanese | H Hindi | RU Russian | SP Spain  
 MOVIES TV DRAMA TV SITCOMS TV DOKU TV AUSTRIA SERVUS TV